

## 質問回答

NO.	質問	回答
1	<p>(項目 3-1 アジア EST 地域フォーラムに係る情報収集)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・情報収集の範囲について</li> </ul> <p>作業時間に限りがあるため、本件の情報収集先はインターネット上の公開文献調査に限定させていただくという認識で相違ないでしょうか。</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・情報収集の範囲について、インターネット上の公開文献調査を想定しております。詳細は環境省担当官と相談の上で決定します。</li> </ul>
2	<p>(項目 3-1 アジア EST 地域フォーラムに係る情報収集)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・特定国における計画未確認時の対応</li> </ul> <p>ブータンや東ティモール等、情報の入手が困難な国において、「愛知宣言 2030」との関連性がある計画が確認できない場合、当該国については基本情報（国勢や既存の交通状況等）の収集のみで宜しいでしょうか。</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・特定国における計画未確認時の対応について、基本的に仕様書 3-1に基づき実施していただくことを想定しております。詳細は環境省担当官と相談の上で決定します。</li> </ul>
3	<p>(項目 3-2 アジア EST 地域フォーラムまたは関連イベントにおける情報発信支援)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・会場について</li> </ul> <p>イベントが確定した場合は、開催の都市と会場名をご教示ください。（※場所により交通費が異なるため、現時点での情報をお聞かせください）</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・会場について、仕様書 3-2 に記載の情報の通りの情報までご検討ください。</li> </ul>
4	<p>(項目 3-2 アジア EST 地域フォーラムまたは関連イベントにおける情報発信支援)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・通訳業務の詳細について</li> </ul> <p>イベント支援における通訳の運用について、以下の点を確認させてください。</p> <p>対象範囲：「開会・閉会挨拶」および「プレゼンテーション・質疑応答」のそれぞれに通訳は必要でしょうか。</p> <p>通訳形式：通訳が必要な場合、形式は「逐次通訳」と「同時通訳」のどちらを想定されていますでしょうか。</p> <p>（※形式により機材や人員配置が異なるため、現時点での想定をお聞かせください）</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・通訳業務の詳細のうち対象範囲について、「開会・閉会挨拶」および「プレゼンテーション」については通訳を想定しておりません。一方で、質疑応答やグループディスカッション、他国からの参加者との会話等、イベント期間中の対応について通訳をしていただくことを想定しています。</li> <li>・通訳業務の詳細のうち通訳形式について、「同時通訳」を想定していますが、仕様書にも記載の通り、現地での環境省職員との打合せを交えて柔軟にご対応いただくことを想定しています。</li> </ul>
5	<p>仕様書</p> <p>3.業務の内容</p> <p>3-1 アジア EST 地域フォーラムに係る情報収集について</p> <p>対象国では情報を公開していない・情報が存在していないなども考えられるが、その場合は「該当情報なし」となる前提でよいか。</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・詳細は環境省担当官と相談の上で決定します。</li> </ul>
6	<p>アジアEST地域フォーラムに係る情報収集は、デスクトップ調査（ネット上に公開されている情報の調査）のみでよろしいでしょうか。</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・情報収集の範囲について、インターネット上の公開文献調査を想定しております。詳細は環境省担当官と相談の上で決定します。</li> </ul>
7	<p>アジアEST地域フォーラムまたは関連イベントの現地対応補助 1 で想定される展示会（展示物紹介・配布物配布）の規模、展示内容の概要、また、環境省職員の支援に想定される必要最小人数を教えていただけますでしょうか。</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・展示物については本イベントに関するポスターの紹介、配布物については本イベントに関するチラシやアンケートの配布を予定しております。必要最少人数については、貴社で上記対応へ必要となる人数をご想定ください。</li> </ul>
8	<p>アジアEST地域フォーラムまたは関連イベントの現地対応補助 2 で期待される通訳（日 ⇄ 英）は逐次通訳でよろしいでしょうか。また、現地イベント開催中の3日間フルタイムで必要でしょうか。</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・通訳業務の詳細のうち通訳形式について、「同時通訳」を想定していますが、仕様書にも記載の通り、現地での環境省職員との打合せを交えて柔軟にご対応いただくことを想定しています。</li> <li>・通訳業務の詳細のうち対象期間について、3日間のイベントのうち、「開会・閉会挨拶」および「プレゼンテーション」については通訳を想定しておりません。一方で、質疑応答やグループディスカッション、他国からの参加者との会話等、イベント期間中の対応について通訳をしていただくことを想定しています。</li> </ul>

9	報告書作成は和文のみでよろしいでしょうか。	・和文のみで構いません。
---	-----------------------	--------------